Организация Объединенных Наций S/PV.6157



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6157-е заседание

Вторник, 7 июля 2009 года, 10 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ругунда	(Уганда)
	Австрия	г-н Майер-Хартинг
	Буркина-Фасо	г-н Кафандо
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Коста-Рика	г-н Урбина
	Хорватия	г-н Вилович
	Франция	г-н де Ривьер
	Япония	г-н Такасу
	Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
	Мексика	г-н Эллер
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Турция	г-н Чорман
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
	Вьетнам	г-н Хоанг Ти Чынг

Повестка дня

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2009/332)

09-39338 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2009/332)

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря и главе Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки г-ну Саиду Джинниту.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Джиннита занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Исполнительному директору Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-ну Антонио Мариа Косте.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Косту занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/332, в котором содержится доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Саида Джиннита и г-на Антонио Марии Косты.

Сейчас слово предоставляется г-ну Саиду Джинниту.

Г-н Джиннит (*говорит по-английски*): Для меня особая честь выступать в Совете Безопасности о положении в Западной Африке и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) за последние полгода. Прежде всего позвольте подчеркнуть очевидное: Западная Африка является частью африканского континента. Поэтому поиски решений проблем Западной Африки не могут вестись в отрыве от общих усилий по установлению мира на африканском континенте.

Тенденции конфликтов в Африке показывают, что с начала 90-х годов Западная Африка была лабораторией мира и безопасности. С одной стороны, на долю этого субрегиона выпала немалая доля ожесточенных конфликтов, имевших самые тяжелые последствия для развития, стабильности и безопасности его стран. Однако, с другой стороны, опыт показывает, что регион Западной Африки извлек многочисленные уроки из своего тяжелого опыта и вышел из этих испытаний как один из африканских субрегионов, которые обладают огромной решимостью и наиболее эффективными институционными рамками для того, чтобы противостоять угрозам, вызванным политической нестабильностью и вооруженными конфликтами.

Приверженность западноафриканских миротворческих контингентов, Группы военных наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОМОГ) в Либерии и в Сьерра-Леоне, а также вклад Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и его государств-членов в усилия, направленные на урегулирование конфликтов в этом субрегионе, в том числе в Кот-д'Ивуаре, Гвинее-Бисау и Того, являются свидетельством большой политической воли лидеров и народов Западной Африки оставаться на переднем крае усилий, направленных на установление мира в субрегионе.

В представленном на ваше рассмотрение докладе (S/2009/332) описывается положение в Западной Африке в контексте мира и безопасности за последние полгода, а также усилия Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) в поддержку инициатив, направленных на решение задач мира и стабильности в субре-

гионе. В докладе подчеркивается общий прогресс в области мира и безопасности в этом субрегионе, в частности, позитивные события, происшедшие в сфере постконфликтного восстановления и миростроительства, а также прогресс в решении проблем управления и правопорядка.

Говоря более конкретно, решимость Западной Африки активно заниматься урегулированием своих кризисов при поддержке Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества, а также ее усилия, направленные на укрепление институтов, власти и правопорядка на повышение роли гражданского общества, в том числе женщин, привели к значительному снижению масштабов и уровня насилия в этом субрегионе. В настоящее время в Западной Африке нет открытых вооруженных конфликтов. Последствия вооруженного насилия для деятельности государственных институтов и жизни общества, выражаемые обычно числом беженцев и внутренне перемещенных лиц, значительно сократились.

Операции в пользу мира в Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне добиваются поступательного прогресса по пути к постконфликтному восстановлению и укреплению мира. В Гвинее-Бисау только что прошел первый раунд президентских выборов, которые были признаны свободными, справедливыми и транспарентными, а Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау преобразуется в интегрированное отделение, которое будет заниматься вопросами укрепления координации деятельности всех заинтересованных сторон по решению больших задач в области миростроительства в этой стране.

Важно подчеркнуть, что значительный прогресс, достигнутый Западной Африкой в вопросах мира, безопасности и стабильности, крайне неустойчив, поскольку сохраняются коренные причины конфликта и нестабильности. В некоторых случаях этот прогресс не носит необратимого характера, как это показали недавний откат демократического процесса в Мавритании, сохраняющийся кризис в Нигере и другие назревающие кризисы в этом субрегионе. Более того, целый ряд нарастающих или возникающих проблем, среди которых можно назвать деятельность террористов в Сахельском поясе, пиратство в Гвинейском заливе, проблемы управления, а также торговлю наркотиками и организованную преступность, подрывает текущие усилия по установлению мира в этом субрегионе. Не следует недооценивать потенциальные последствия этих угроз для международной безопасности.

В то же время социально-экономическая ситуация остается сложной в результате сочетания целого ряда фактов, таких как большой демографический рост, ослабление темпов экономического роста, стремительная урбанизация, безработица среди молодежи, климатические изменения и отсутствие продовольственной безопасности. Этот процесс усугубляется последствиями глобального экономического и финансового кризиса для экономики западноафриканских стран, который углубляется и значительно дестабилизирует обстановку.

Позвольте мне особо выделить три конкретные задачи в области мира и безопасности в Западной Африке, которые по-прежнему заслуживают особого внимания и требуют значительных усилий в предстоящие шесть месяцев. Участившиеся случаи неконституционных или насильственных свержений правительств становятся одной из самых тревожных угроз миру и стабильности в Западной Африке. Учитывая сильный дестабилизирующий эффект таких событий, несколько недель тому назад Совет Безопасности решил уделить пристальное внимание случаям неконституционных изменений в Африке.

В Западной Африке с особым удовлетворением был воспринят тот факт, что в заявлении Председателя, принятом 5 мая 2009 года, Совет выразил

> «свою глубокую озабоченность по поводу возрождения неконституционной смены правительств в ряде африканских стран» (S/PRST/2009/11)

и также выразил свою озабоченность

> «в связи с насилием, которым могут сопровождаться такие события, а также в связи с их негативными последствиями для экономического и социального благосостояния населения и развития затронутых этим явлением стран». (*Там же, стр.1*)

В этом контексте позвольте напомнить, что все неконституциональные изменения правительств, которые недавно имели место в Африке, за исключением Мадагаскара, произошли именно в Западной Африке. За отчетный период в этом субрегионе

также имела место неудачная попытка государственного переворота.

Организация Объединенных Наций и ее Отделение для Западной Африки играют активную роль в коллективных усилиях, принимаемых с целью урегулирования политических кризисов, возникших после неконституционных смен правительств. В Мавритании эти усилия осуществлялись под руководством Посреднической группы, в которую вошли Сенегал, Африканский союз и Организация Объединенных Наций, и завершились подписанием в начале июня рамочного соглашения между главными политическими силами страны, что заложило основу для восстановления конституционного порядка в этой стране и проведения президентских выборов, назначенных на 18 июля 2009 года. Следует особо отметить руководящую роль Сенегала и Посреднической группы и их решимость, в сочетании с беспрецедентным примером сотрудничества международных организаций и конкретных стран, искать консенсусные пути выхода из кризиса в Мавритании и подчеркнуть необходимость следовать этому примеру при урегулировании аналогичных ситуаций в этом субрегионе и на всем африканском континенте.

Вместе с тем в Мавритании нам необходимо решить вопрос относительно создания условий для проведения свободных и справедливых выборов, и это несмотря на очень напряженный график и довольно сложную политическую обстановку, сложившуюся в результате недоверия и конфликтующих интересов различных сторон, участвующих, на основе консенсуса, в деятельности переходных учреждений, включая Независимую избирательную комиссию.

В Гвинее продолжаются усилия в рамках Международной контактной группы, хотя они осуществляются в обстановке растущей обеспокоенности по поводу темпов и сроков переходного периода. Предстоящее заседание Международной контактной группы, запланированное на 16 и 17 июля в Конакри, должно обеспечить возможность для критического обзора ситуации в этой стране в свете приверженности властей соблюдению сроков проведения выборов до конца года. В этой связи также ожидается, что Международная контактная группа разработает пути и средства для возрождения мирного процесса.

В Того ЮНОВА вместе с ЭКОВАС призывает основные стороны создать благоприятные усилия для проведения мирных и демократических президентских выборов в 2010 году. Оно также тесно сотрудничает со страновой группой Организации Объединенных Наций, правительством и ЭКОВАС для решения критически важных вопросов, касающихся безопасности и выборов.

Тесно связан с неконституционными сменами правительства в Западной Африке часто возникающий вопрос о реформировании сектора безопасности. Позвольте напомнить членам Совета, что миссия Совета Безопасности в Западную Африку, проходившая с 26 июня по 5 июля 2003 года, отметила в своем докладе, что

> «в каждой из стран, которые в последние годы были источниками нестабильности в субрегионе, первостепенное значение имеет вопрос о реформе сектора безопасности» (S/2003/688, пункт 68).

Шесть лет спустя задача реформирования сектора безопасности остается нерешенным и актуальным вопросом в ряде стран в субрегионе. В рамках своей деятельности по реформированию сектора безопасности Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки инициировало процесс, направленный на прояснение роли сектора безопасности и других институтов и укрепления их потенциала в плане обеспечения безопасности в ходе избирательных процессов в Западной Африке. Эта инициатива, осуществляемая совместно с ЭКОВАС, страновыми группами Организации Объединенных Наций и правительствами, продолжает сейчас осуществляться наряду с мероприятиями, запланированными в странах, где проведение решающих выборов намечено на 2009 и 2010 годы.

В Западной Африке существуют другие часто возникающие проблемы в области безопасности. Одна из самых значительных в настоящее время — незаконный оборот наркотиков. Действительно, этот субрегион является важным пунктом транзита в рамках незаконного оборота наркотиков, в частности кокаина из Латинской Америки в Европу, причем сети наркоторговли используют слабости государств Западной Африки, включая пористые границы, исключительно высокий уровень безработицы среди молодежи, широкое распространение коррупции и нищеты. Меры, принимаемые западно-

африканскими государствами при поддержке Организации Объединенных Наций в борьбе с наркоторговлей и преступной деятельностью, в особенности региональный план действий ЭКОВАС для решения растущей проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и наркомании в Западной Африке, заслуживают неизменной поддержки.

Помимо важного вклада, который Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) вносит в поддержку субрегиональных усилий по исправлению этого тяжелого положения, от ЮНОВА ожидают все более активной роли в мобилизации усилий по достижению общих целей, в том числе и содержащиеся в плане действий ЭКОВАС. Завтра здесь, в Нью-Йорке, ЭКОВАС, Департамент по политическим вопросам, ЮНОВА, ЮНОДК, Департамент операций по поддержанию мира и Интерпол провозгласят Инициативу по побережью Западной Африки. Эта совместная программа направлена на укрепление потенциала полицейских и правоохранительных учреждений в четырех экспериментальных странах — Кот-д'Ивуаре, Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау, — тем самым позволяя им более эффективно предотвращать организованную преступность и наркоторговлю и бороться с ними. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы призвать членов Совета Безопасности и международное сообщество в целом полностью поддержать эти и другие усилия по содействию осуществлению плана действий ЭКОВАС.

В заключение я хотел бы подчеркнуть следующее: для того чтобы действия по трансграничным и региональным вызовам миру и безопасности были эффективными, они должны быть частью широкой, всеобъемлющей стратегии урегулирования конфликтов и предотвращения кризисов. В этом контексте ЮНОВА будет и впредь поощрять и укреплять региональный и комплексный подход к решению трансграничных вопросов в субрегионе.

Организация Объединенных Наций по линии своих различных органов и учреждений вносит по достоинству оцениваемый вклад в оказание помощи субрегиону в преодолении его огромных социально-экономических вызовов и вызовов в области развития. В этой связи ЮНОВА будет и впредь прилагать усилия по содействию слаженности и координации усилий в рамках региональной системы Организации Объединенных Наций и включению роли и вклада каждого органа в контекст всеобщей цели Организации Объединенных Наций — цели достижения прочного мира, стабильности и прогресса в субрегионе, — а также в свою концепцию ее достижения.

Сотрудничество с национальными властями, гражданским обществом и другими международными участниками согласно их соответствующим мандатам останется и впредь приоритетом. ЮНОВА будет и в дальнейшем работать в тесном контакте с региональными организациями, в особенности с ЭКОВАС, которое играет исключительно важную роль в предотвращении, урегулировании и разрешении конфликтов. В частности, оно будет продолжать движение по перспективному пути трехстороннего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, ЭКОВАС и Африканским союзом, которому оно оказывает содействие в последние месяцы, в особенности в области превентивной деятельности.

Выступая в своем качестве Председателя Смешанной камеруно-нигерийской комиссии и Комитета по наблюдению за осуществлением Гринтрийского соглашения, я вместе со своими сотрудниками буду и впредь поддерживать продолжающийся процесс демаркации границы между двумя странами. Особое внимание будет уделяться содействию мерам по укреплению доверия между двумя странами, решению проблем, стоящих перед затронутым населением в приграничных районах и поощрению двустороннего сотрудничества в преодолении общих угроз безопасности на полуострове Бакасси и за его пределами, при поддержке партнеров из представителей международного сообщества.

В заключение я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за то внимание, которое он по-прежнему уделяет Западной Африке, и за поддержку Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Дженнита за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Антонио Марии Косте.

Г-н Коста (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить признательность Сове-

ту, Специальному представителю Генерального секретаря послу Дженниту, поскольку в последние три года я обращал внимание Совета — в этом самом зале — на угрозу, которую незаконный оборот наркотиков создает для безопасности Западной Африки. Все соответствующие стороны активно реагировали. Сегодня я рад сообщить, опираясь на данные, приведенные несколько недель назад во «Всемирном докладе о наркотиках за 2008 год», что объем торговли наркотиками, провозимыми через регион Западной Африки, похоже, начинает уменьшаться, причем значительно. Это видно по уменьшению объема конфискованных наркотиков в Западной Африке: соответствующий показатель за 2009 год на сегодня составляет ноль, а также по резкому уменьшению численности воздушных курьеров из Западной Африки в Европу. Это сокращение было значительным: почти на 35 процентов за последние несколько месяцев.

Я хотел бы вновь выразить признательность государствам-членам региона, Совету Безопасности, Комиссии по миростроительству, Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Специальному представителю за столь оперативный отклик на этот кризис.

Разумеется, ситуация остается очень нестабильной. Ежегодно около 20 тонн кокаина все еще проходят через регион, и в точке назначения, в основном на европейском рынке, их оценивают на сумму около 1 млрд. долл. США. Поэтому нет гарантии, что эта тенденция к сокращению сохранится.

Недавние волнения в Гвинее-Бисау и Гвинее показывают, что есть мощные силы, делающие ставку на незаконную деятельность. До устранения подспудных условий уязвимости в регионе — нищеты, отставания в экономическом развитии, неадекватного управления — он сохранит привлекательность для тех, кто действует за гранью закона и злоупотребляет властью в целях личного обогащения.

Существуют также и другие риски. Во-первых, мы знаем, что наркоторговля перемещается из Западной Африки в Сахель, Северная Африка, и в особенности на юго-западное побережье, в направлении к югу Африки. Наркоторговцы просто диверсифицируют маршруты, столкнувшись с сопротивлением в Западной Африке.

Во-вторых, что более важно, наркотики — не единственный незаконный поток и не единственный незаконный вид деятельности. Сегодня Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) дает оценку угрозам в отношении транснациональной торговли в Западной Африке. Полагаю, что она представлена членам Совета. Это совершенно новый документ, еще не выпущенный для прессы. В нем содержится много данных и представлено много графиков, показывающих, что Западная Африка все еще подвергается натиску со стороны контрабандистов, торгующих оружием, людьми, поддельными лекарствами, токсическими отходами, сигаретами и нефтяными и другими природными ресурсами. Короче говоря, организованная преступность делает Западную Африку гораздо более уязвимой для политической нестабильности и, разумеется, менее способной достичь Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Как уже отмечал посол Дженнит, для ликвидации угрозы, создаваемой организованной преступностью, ЮНОДК объединило свои усилия с Департаментом по политическим вопросам, Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки, которое работает под руководством посла Дженнита, Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Международной организацией уголовной полиции в поддержку выполнения плана действий по борьбе с наркотиками и преступностью Экономического сообщества западноафриканских государств. Выполнение этого плана будет осуществляться под наблюдением Совета Безопасности. Мы создаем группы по транснациональной преступности в Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне, Либерии и Кот-д'Ивуар для дополнения усилий в области поддержания мира и миростроительства. Я полагаю, что эти шаги будут также и новаторскими и многообещающими.

Мое Управление также предоставляет техническую помощь в целях укрепления системы уголовного правосудия и потенциала по борьбе с преступностью, например в Кабо-Верде и Гвинее-Бисау, и в скором времени такая помощь будет предоставляться Мали и Сьерра-Леоне. Наша поддержка, оказанная судебной полиции в Гвинее-Бисау, стала важнейшим фактором в оказании помощи комиссии, которая проводила расследование убийств президента и командующего армией.

Работая в сотрудничестве с ДОПМ — а такая работа оказалась для нас чем-то новым, — мы развернули на местах полицейских советников. Однако многое еще предстоит сделать в регионе в поддержку процесса реформирования сектора безопасности. Слишком часто происходят злоупотребления государственной монополией на применение силы в интересах обогащения отдельных лиц. Более того, недавние попытки военного и других переворотов подчеркивают необходимость осуществления гражданского контроля над вооруженными силами и восстановления конституционного порядка, что сейчас, как мы видим, происходит в Мавритании.

Соответствующие государства также нуждаются в техническом оснащении для того, чтобы противостоять преступным группам, которые зачастую лучше оснащены, чем сама полиция или даже армия. Президенты и главные министры ряда западноафриканских государств обратились с просьбой предоставить им средства, необходимые для защиты их границ, побережий и воздушного пространства. Я обращаюсь ко всем членам Совета с просьбой откликнуться на этот призыв и предоставить техническое оснащение, патрульные катера, вертолеты и радары, в которых остро нуждаются эти страны для защиты своего суверенитета против посягательств организованной преступности. Самая главная задача состоит в укреплении правопорядка в Западной Африке. Это имеет принципиальное значение для усилий по снижению уровня уязвимости перед организованной преступностью и коррупцией, которая способствует этому. Я обращаюсь к правительствам региона с настоятельным призывом выполнять конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с коррупцией и организованной преступностью.

В заключение я призываю всех членов Совета рассматривать ситуацию в Западной Африке в глобальном контексте. Мы не должны упускать из виду тот факт, что Западная Африка является лишь транзитным пунктом для большей части незаконной деятельности, которая не начинается и не заканчивается там. Богатые страны, особенно в Европе, должны взять на себя свою долю ответственности и умерить свой аппетит в отношении наркотиков, поскольку наркотики, провоз которых осуществляется через Западную Африку, предназначены для Европы, куда через наш регион тайно провозятся дешевая рабочая сила и лица, которые являются современными рабами. В частности, мое Управление просит богатые страны прекратить использовать Западную Африку в качестве свалки оружия, отходов и лекарств-подделок.

Доклад, на который я только что ссылался, содержит ужасающую статистику, касающуюся хищений нефти, которые составляют 10 процентов общего объема производства нефти в регионе. Эта нефть также является источником загрязнения, коррупции и доходов для повстанцев. Восемьдесят процентов сигарет, произведенных в Северной и Западной Африке, имеют незаконное происхождение. От пятидесяти до шестидесяти процентов всех лекарств, используемых в Западной Африке, являются подделками или не соответствуют установленным стандартам. Африка является основным получателем электронных отходов, включая старые компьютеры и телефоны. Значительная доля электронных отходов из Европы — а если говорить более конкретно, это 8,7 миллиона тонн — поступает в Африку. Всему этому необходимо положить конец.

Я начал свое выступление словами благодарности и признательности в адрес всех членов Совета, поскольку, как показывает наш опыт, совместными действиями можно действительно сдержать преступность. Помимо только что приведенных мною статистических данных, этот успех подтверждается Кимберлийским процессом в отношении «кровавых алмазов» и Бамакской конвенцией о запрещении ввоза опасных отходов. Мы надеемся добиться таких же результатов в осуществлении начатого в Прае процесса по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Поэтому давайте объединим наши усилия, чтобы положить конец другим формам незаконной деятельности, которые причиняют столь серьезные страдания Африке. Я благодарю членов Совета за их поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Косту за его брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я приглашаю сейчас членов Совета на неофициальные консультации для продолжения нашей дискуссии по данному вопросу.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.